|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.1/158 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  10 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности   
дорожного движения**

**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 19–22 сентября 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 9 ч. 30 м.   
во вторник, 19 сентября 2017 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 года):

a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств;

b) водительские удостоверения;

c) автоматизированное вождение;

d) груз транспортных средств.

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года):

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):

a) безопасный системный подход;

b) многопрофильное исследование аварий (МПИА);

c) предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения;

d) предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС);

e) предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения.

6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.

7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.

8. Программа работы и двухгодичная оценка, 2018–2019 годы.

9. WP.1 и безопасность дорожного движения в контексте целей устойчивого развития.

10. Прочие вопросы.

11. Сроки проведения следующей сессии.

12. Утверждение доклада о работе семьдесят пятой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/158

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду временны́х ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получат возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

Специальному посланнику Генерального секретаря по безопасности дорожного движения будет предложено выступить на Глобальном форуме по случаю семьдесят пятой сессии.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 года)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств

На сессии в сентябре 2016 года WP.1 приступила к рассмотрению документа ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.3 (до пункта 25.2), представленного Италией, Францией и ассоциацией «Лазер-Европа». WP.1 продолжит обсуждение этого документа на нынешней сессии. Для облегчения обсуждения, как ожидается, будет использован документ ECE/TRANS/WP.1/2017/1, содержащий полный сводный текст соответствующих разделов Конвенции, включающий уже принятые и еще не принятые предложения по поправкам (который будет подготовлен Италией, Францией и ассоциацией «Лазер-Европа» для нынешней сессии).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.3 и ECE/TRANS/WP.1/2017/1

b) Водительские удостоверения

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе подготовки официального перевода документа ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1 на арабский, испанский и китайский языки. Документ ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.2 будет представлен на русском и французском языках с целью информирования.

На прошлой сессии Международная организация по стандартизации (ИСО) представила материалы на основе документа ECE/TRANS/WP.1/ 2016/2/Rev.1 (подготовленного Люксембургом, Францией и ИСО). После состоявшейся дискуссии WP.1 просила Люксембург, Российскую Федерацию, Францию, Международную автомобильную федерацию (ФИА) и ИСО, а также другие заинтересованные стороны внести на сессии в сентябре 2017 года новое предложение относительно национальных и международных водительских удостоверений.

Объединенные Арабские Эмираты и/или ФИА, возможно, проинформируют WP.1 о новых изменениях в рамках экспериментального проекта по введению элементов защиты в международные водительские удостоверения, выдаваемые в Объединенных Арабских Эмиратах.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.2 и ECE/TRANS/WP.1/2016/2/Rev.1

c) Автоматизированное вождение

Председателю неофициальной группы экспертов по автоматизированному вождению (НГЭАВ) будет предложено представить информацию об общем прогрессе в работе группы. В частности, председатель НГЭАВ проинформирует WP.1 об итогах дискуссии относительно функции дистанционной парковки (документ ECE/TRANS/WP.1/157, пункт 23).

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть любые предложения по поправкам (если таковые будут представлены), направленные на включение «принципов», связанных с пунктом 6 статьи 8 (см. пункт 21 документа ECE/TRANS/WP.1/157), в Конвенцию о дорожном движении (1968 года).

WP.1 будет предложено начать предметное обсуждение вопроса о возможном процессе разработки дополнительного правового документа, посвященного полностью автоматизированным транспортным средствам и/или транспортным средствам без водителей, что послужит интересам договаривающихся сторон конвенций о дорожном движении 1949 и 1968 годов. В этой связи WP.1 рассмотрит проект круга ведения, подготовленный секретариатом (неофициальный документ № 1).

Председатель WP.1 представит информацию о рабочем совещании на тему: «Управление безопасностью автономных транспортных средств», организованном совместно Национальной администрацией безопасности дорожного движения (НАБДД), WP.1 ЕЭК ООН и Французским научно-технологическим институтом транспорта, территориального планирования и развития транспортной сети (ИФСТТАР), которое состоялось 28 и 29 июня 2017 года в Женеве.

Председатели Глобального форума по безопасности дорожного движения и Рабочей группы по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) решили выделить время для проведения совместного совещания экспертов обеих групп для обмена информацией об их деятельности, представляющей общий интерес.

**Документация**

неофициальный документ № 1

d) Груз транспортных средств

На прошлой сессии WP.1 отложила обсуждение этого вопроса по просьбе Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) и ассоциации   
«Лазер-Европа». На нынешней сессии WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2, который будет представлен МСАТ и ассоциацией «Лазер-Европа». МСАТ, возможно, пожелает представить WP.1 обновленную информацию о том, определена ли договаривающаяся сторона Конвенции о дорожном движении 1968 года, которая может стать партнером МСАТ и ассоциации «Лазер-Европа» при подготовке этих поправок.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года)

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Председателю Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам будет предложено представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе и последних наработках этой Группы. Секретариат проинформирует WP.1 о ходе разработки e-CoRSS (электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года).

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

a) Безопасный системный подход

WP.1 продолжит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2014/6, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1). На прошлой сессии WP.1 рассмотрела предложения по поправкам до конца части 1. Альтернативный текст главы 2.4.1.3 («Роль санкций и другие меры принудительного характера») приведен в неофициальном документе № 2.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/6, неофициальный документ № 2

b) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)

WP.1 завершила обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.3, представленного Финляндией и Швецией на прошлой сессии. Секретариат   
сообщит Рабочей группе о том, что из-за ограничений процедурного характера полностью включить документ ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.3 в доклад о   
работе прошлой сессии в качестве приложения (см. пункт 31 документа ECE/TRANS/WP.1/157) не удалось. Оставшаяся часть документа ECE/TRANS/ WP.1/2013/6/Rev.3 будет включена в качестве приложения в доклад о работе нынешней сессии.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.3

c) Предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения

На прошлой сессии WP.1 приступила к обсуждению документа ECE/TRANS/WP.1/2017/2, представленного Италией, Российской Федерацией и Францией, в котором содержится предложение по поправкам к разделу 1.5 СР.1 («Использование мобильных телефонов»). WP.1 обратится к авторам этого предложения, а также к Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии и к Швеции с просьбой представить пересмотренный вариант этого документа.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/2

d) Предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС)

На прошлой сессии WP.1 обратилась к ИРТЕ и к Бирмингемскому университету, функционирующим в консультации с секретариатом, с просьбой изменить структуру и формат текста документа ECE/TRANS/WP.1/2017/3 (в котором изложена позиция в отношении принципов использования механических двухколесных транспортных средств в странах Юго-Восточной Азии и других странах с низким и средним уровнем дохода) в соответствии с форматом СР.1. На нынешней сессии авторам этого текста будет предложено представить обновленную информацию относительно изменения структуры данного документа.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/3

e) Предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения (УУДД)

На прошлой сессии WP.1 одобрила предложение ИРТЕ, поддержанное НАБДД и Председателем WP.1, об организации в конце 2017 года – в качестве одного из последующих мероприятий в связи с МДТС – рабочего совещания для завершения оценки безопасности УУДД, причем не только в контексте МДТС, в Юго-Восточной Азии в рамках достижения связанных с транспортом целей устойчивого развития. К Председателю WP.1и ИРТЕ была обращена просьба сообщить на нынешней сессии о прогрессе в этой области.

**Документация**

неофициальный документ № 3

6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах

На прошлой сессии WP.1 поручила секретариату изучить возможности учреждения специализированной рабочей группы по повышению безопасности на железнодорожных переездах в сотрудничестве с такими партнерами, как МСЖД. Секретариат сообщит WP.1 о сделанных выводах на нынешней сессии.

7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1

На прошлой сессии WP.1 просила неофициальную группу экспертов (от Австрии, Италии и Японии) подготовить к нынешней сессии предложение о том, каким образом надлежит пересмотреть круг ведения и правила процедуры WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.1). WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.2, содержащий предложение о вариантах участия в работе WP.1 (т.е. речь идет о полноправном или консультативном статусе).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.2

8. Программа работы и двухгодичная оценка, 2018–2019 годы

В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о пересмотре программы работы один раз в два года WP.1 предлагается рассмотреть и принять свою программу работы на 2018–2019 годы, а также соответствующие параметры для двухгодичной оценки (ECE/TRANS/WP.1/2017/5). WP.1 одобрила свою предыдущую программу работы на семьдесят первой сессии в 2015 году (пункты 32 и 33 документа ECE/TRANS/WP.1/151).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/5

9. WP.1 и безопасность дорожного движения в контексте целей устойчивого развития

На прошлой сессии КВТ рабочим группам было предложено рассмотреть вопрос о внесении вклада в разработку проекта стратегии Комитета по внутреннему транспорту, который будет рассмотрен Комитетом в 2018 году. Председатель WP.1 представит документ ECE/TRANS/WP.1/2017/6, основанный на резолюции, одобренной Глобальным форумом по безопасности дорожного движения в ходе его 73-й сессии и КВТ в ходе его 79-й сессии. К Глобальному форуму по безопасности дорожного движения будет обращена просьба рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом внести вклад в разработку предусмотренной стратегии Комитета по внутреннему транспорту.

Экспертам, принимающим участие в реализации финансируемого по линии ЕС проекта транспортного обеспечения ЕВРОМЕД (от Алжира, Государства Палестина, Египта, Израиля, Иордании, Ливана, Марокко и Tунисa), будет предложено представить информацию о ситуации в плане безопасности дорожного движения, а также об основных проблемах и потребностях в их соответствующих странах.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2017/6

10. Прочие вопросы

Региональный советник Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН представит материалы относительно модели SafeFITS (безопасности дорожного движения в будущих системах внутреннего транспорта). WP.1, возможно, также пожелает обсудить и другие вопросы.

11. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию WP.1 планируется провести 20–23 марта 2018 года в Женеве.

12. Утверждение доклада о работе семьдесят пятой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семьдесят пятой сессии.

1. \* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unece.org). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по адресу [www2.unece.org/ uncdb/app/ext/meeting-registration?id=FmJLtd](https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=FmJLtd) в Интернете или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unece.org](mailto:roadsafety@unece.org)).

   По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm. [↑](#footnote-ref-2)